

## Titovi

<sup>1</sup> Pavel, Boží služebník a apoštol Ježíše Krista, podle víry Božích vyvolených a poznání pravdy, jež [vede] ke zbožnosti, <sup>2</sup> v naději věčného života, který před věčnými časy zaslíbil Bůh, který [nikdy] nelže <sup>3</sup> a [který] v patřičný čas zjevil své slovo skrze kázání, jež mi bylo svěřeno podle nařízení našeho Spasitele Boha, <sup>4</sup> Titovi, [svému] vlastnímu synu v obecné víře: Milost, milosrdenství a pokoj od Boha Otce a [od] Pána Ježíše Krista, našeho Spasitele. <sup>5</sup> Zanechal jsem tě na Krétě z toho důvodu, abys dal do pořádku to, co [ještě] zbývá, a ustanovil po městech starší, jak jsem ti nařídil. <sup>6</sup> Někdo [může být starším,] je-li bezúhonný, manžel jedné ženy a má-li věřící děti, které nelze obvinít z bujnosti nebo nepoddajnosti. <sup>7</sup> Neboť biskup musí jakožto Boží správce být bezúhonný, ne samolibý, ne prchlivý, ne pijan, ne rváč, ne ziskuchtivý, <sup>8</sup> ale pohostinný, milovník dobra, rozvážný, spravedlivý, svatý, zdrženlivý, <sup>9</sup> držící se spolehlivého slova podle toho, jak byl naučen, aby mohl nejen povzbuzovat zdravým učením, ale i přemáhat odpůrce. <sup>10</sup> Je totiž mnoho nepoddaných, prázdných mluvků a svůdců myslí, zvláště těch z obřízky, <sup>11</sup> jimž musí být zacpána ústa. Ti rozvracejí celé domy, když pro mrzký zisk vyučují tomu, co se nesmí. <sup>12</sup> Jeden z nich, jejich vlastní prorok, řekl: “Krétané [byli] vždycky lháři, zlá zvěř a líná břicha.” <sup>13</sup> Toto svědectví je pravdivé. Proto je přísně kárej, aby byli

zdraví ve víře <sup>14</sup> a nezabývali se židovskými bájemi a příkazy lidí, kteří se odvracejí od pravdy. <sup>15</sup> Čistým [je] všechno čisté; poskvrněným a nevěřícím však [není] čisté nic, ale jejich [vlastní] mysl i svědomí jsou poskvrněné. <sup>16</sup> Vyznávají, že znají Boha, svými skutky [to] však popírají. Jsou ohavní, nepovolní a nezpůsobí k jakémukoli dobrému dílu.

## 2

<sup>1</sup> Ty pak mluv, co se sluší na zdravé učení. <sup>2</sup> Starší muži ať jsou střídmi, počestní, rozvážní, zdraví ve víře, v lásce a v trpělivosti. <sup>3</sup> Podobně starší ženy ať se chovají, jak se sluší na svaté, [ať] nejsou pomlouvačné ani zotročené množstvím vína, [ať] jsou učitelkami dobrého, <sup>4</sup> ať učí mladé ženy, aby milovaly manžely a děti, <sup>5</sup> [byly] rozvážné, cudné, pečující o domácnost, laskavé, poddané svým manželům, aby Boží slovo nebylo tupeno. <sup>6</sup> Podobně napomínej [i] mladíky, aby byli rozvážní. <sup>7</sup> Ty sám buď ve všem příkladem dobrých skutků; v učení [měj] celost, vážnost, stálost. <sup>8</sup> [Mluv] zdravé slovo, jež nelze odsoudit, aby protivník byl zahanben a neměl, co by o vás řekl zlého. <sup>9</sup> Služebníky [uč], ať jsou poddáni svým pánům, ať jsou ve všem příjemní, [ať] neodmlouvají, <sup>10</sup> neokrádají, ale prokazují veškerou správnou věrnost, aby ve všem byli ozdobou učení našeho Spasitele Boha. <sup>11</sup> Boží zachraňující milost se zajisté zjevila všem lidem. <sup>12</sup> [Ta] nás vyučuje, abychom se zřekli bezbožnosti a světských žádostí a žili v tomto světě rozvážně, spravedlivě a zbožně, <sup>13</sup> v očekávání té požehnané naděje, totiž slavného

příchodu našeho velikého Boha a Spasitele Ježíše Krista, <sup>14</sup> který dal sám sebe za nás, aby nás vykoupil z veškeré nepravosti a očistil si pro sebe svůj zvláštní lid, horlivě milující dobré skutky. <sup>15</sup> Toto mluv; napomínej a kárej s veškerým důrazem. Ať tebou nikdo nepohrdá.

### 3

<sup>1</sup> Připomínej jim, ať jsou poddáni vládcům a vrchnostem, ať [je] poslouchají, ať jsou připraveni ke každému dobrému skutku, <sup>2</sup> ať o nikom nemluví zle, ať nejsou svárliví, [ale] vlídní a ať prokazují veškerou krotkost vůči všem lidem. <sup>3</sup> Vždyť i my jsme kdysi byli nerozumní, nepovolní, oklamání, otročili jsme různým žádostem a rozkoším, žili jsme ve zlobě a závisti, [byli jsme] odporní a vzájemně se nenávidící. <sup>4</sup> Když se však ukázala dobrota a lidumilnost našeho Spasitele Boha, <sup>5</sup> spasil nás - ne na základě skutků spravedlnosti, které jsme my vykonali, ale podle svého milosrdenství - skrze koupel znovuzrození a obnovení Ducha Svatého, <sup>6</sup> kterého na nás vylil v hojnosti skrze našeho Spasitele Ježíše Krista, <sup>7</sup> abychom se, ospravedlnění jeho milostí, stali dědici v naději věčného života. <sup>8</sup> To slovo [je] spolehlivé a chci, abys na těchto věcech trval, aby se ti, kteří uvěřili Bohu, snažili vynikat v dobrých skutcích. <sup>9</sup> Pošetilým hádkám, vykládání rodokmenů, svárům a zákonickým sporům se pak vyhýbej, neboť jsou neplodné a marné. <sup>10</sup> Sektáře po prvním a druhém napomenutí vyobcuj. <sup>11</sup> Věz, že takový [člověk] je rozvrácený a hřeší, odsouzen

sám sebou. <sup>12</sup> Až k tobě pošlu Artema nebo Ty-chika, vynasnaž se přijít ke mně do Nikopole, neboť jsem se rozhodl strávit tam zimu. <sup>13</sup> Zénu, učeného v Zákoně, a Apolla důkladně vyprav na cestu, aby jim nic nescházelo. <sup>14</sup> A ať se i naši učí vynikat v dobrých skutcích k [naplňování] naléhavých potřeb, aby nebyli neužiteční. <sup>15</sup> Všichni, kdo jsou se mnou, tě pozdravují. Pozdrav ty, kteří nás milují ve víře. Milost s vámi všemi. Amen.

**Nova Bible Kralicka**  
**The New Testament, Nova Bible Kralicka translation,**  
**in the Czech language of the Czech Republic**

Copyright © 1998 Sdruzeni pro Novou Bibli kralickou

Language: Češka (Czech)

Translation by: A. Flek a P. Hoffman

**Czech NKB**

Czech Nova karlica Bible (NBK) Nova Bible Kralicka - Novy Zakon naseho Pana a Spasitele Jezise Krista Z reckeho textu se stalym ohledem na kralicke zneni prelozili A. Flek a P. Hoffman Copyright Sdruzeni pro Novou Bibli kralickou.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

fcf15f7f-ee4c-5d99-8a8f-7e7c83323eaa